

## ロイヤルガーデンホテルより:

"NMR Pipetector"

Att of Mr George Thornton.

我々のホテルに導入した配管更生装置“NMR パイプテクター”について、その効果と得られた利益について下記の通り説明致します。

- 1) 我々のホテルは 14 階建て、493 室、延べ床面積約 26,000m<sup>2</sup> の規模で、宿泊施設以外にも多くの施設を備えており、5 つ星の評価を得ております。装置を導入した 7 年前当時は築 42 年で配管は赤錆問題を抱えており、亜鉛めっき鋼管と銅の異種金属腐食により常時漏水が発生し、明らかに業務に支障が出ておりました。当時、配管更新費用とその間の休業補償の見積もりを算出したところ、650~700 万ポンドかかることが分かっていたため、当時のホテルオーナーと施設管理部責任者は初期投資としても 15 万ポンド程度である“NMR パイプテクター”は十分投資価値があると判断しました (2006 年の £/円レート : 1 £ = 214 円)。
- 2) ボイラー室内の給湯本管に 3 基の“NMR パイプテクター”を導入し、設置前及び設置 2 週間後、更にその後 12 ヶ月にわたる毎月の水質検査を実施しましたが、鉄分値は全く問題なく、装置導入で得られた利益は対価として支払った装置のコストをはるかに上回るものでした。
- 3) “NMR パイプテクター”は素晴らしい成果を挙げており、今なお効果を出し続けています。
- 4) 装置導入から効果が出るまではわずか 2 週間で、素晴らしい給湯水質の改善を目にすることができました。
- 5) 装置導入前にあった水の着色は完全になくなり、以後建物のいずれの部屋でも漏水が見られることはなくなりました。
- 6) 装置導入後 7 年経過し、給湯と配水管において配管状況を確認しましたが、配管内の赤錆がはっきりと黒錆になっていることが確認できました。
- 7) この装置に関しては完全にメンテナンスフリーですが、定期的に行っている水質検査の結果は全て Japan System Planning UK Ltd. の Peter Gosling 氏によって記録されております。
- 8) 我々は今回の結果に関して非常に満足しており、“NMR パイプテクター”は我々の業務、顧客の両者のいずれにも支障をきたすことなく、財政的な利益を供与するものだと考えております。今後は空調冷水系統にも同様に“NMR パイプテクター”を導入したいと考えております。

敬具

ロンドン市 ケンシントン区  
ロイヤルガーデンホテル  
技術部部長  
Tim Walker.

## By the Royal Garden Hotel:

"NMR Pipetector

Att of Mr George Thornton.

I will try to give you a brief over view of the NMR pipe protector that we installed aprox 7 yrs ago.

1) We are a 5 star hotel aprox 26000 sq metres over 14 floors 394 bed room and bathrooms, with many other facilities, the building was aprox 40 years old suffering from rust, cross contamination of copper and galvanised steel pipe, we were suffering from regular leaks caused by corrosion which was disrupting our business, we carried out a cost proposal for total pipe replacement and loss of revenue whilst we closed a third of the rooms off was some where between 6.5- 7 million pounds, the owners and FD thought it was worth the gamble on an initial cost of aprox £100 k to see if we had found a solution.

2) We installed 3 units about 7 years ago on the domestic hot water systems, they are all in the boiler rooms on the pipe work before any branches of to any location, we carried out before and after 2 weeks of installation water sampling, and monthly there after for 12 months, the benefits have far out weighed the cost.

3) The equipment has been a great success, and is continuing to work for us.

4) We had a vast improvement within 2 weeks of the installation.

5) All discolouration has gone from the water, very rarely do we get leaks any where in the building.

6) We recently carried out works on our hot water and drainage, we could very clearly see evidence of rust changing to magnetite.

7) There is absolutely no maintenance to these units, we randomly carry out water sampling, our findings are all logged with Peter Gosling.

8) We are very happy with the installation and have fitted other units on the heating system and will do like wise on our chilled water, no loss of business and a huge financial saving with no affects to our business and guests.

Kind Regards Tim Walker."  
Technical Service Manager at  
Royal Garden Hotel Kensington London